

第 二 千 五 百 四 十 七 號

# 報 叻

(號一廿第牌門口瓦巴魯在設開館本)

本館新聞除禮拜外日出一張諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報外常刊送外復不惜工本從英國購辦新式機器以待與各官商刊印書籍並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種新式活字其書目另行刊佈所有各件其相宜者本館所寄來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登報嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫明里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

庚寅四月初四日

大英一千八百九十一年五月廿二號禮拜四 仙五張每售家日每元一價報月每者報

叻報其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比諸以賤價出售諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 本館告白

## 典例章答問

昨與典物須知一則曾將國家所定之例意為之列出謂所典各物期滿之後無人取贖即將其物出投而所投之價除所典本息以外其餘款項還物主云云此恐本坡華人有不盡知其故者用特為之列報俾眾得以咸知也客有見此報而來問者曰國家之設此律者善乎否乎曰善政也客曰何善乎曰善體貧民夫人期不為取贖者要皆極貧困迫不得已而後任之是則此極貧困之人情實可憐正宜量為體卹故國家特設此律於典當滿期之物出投之後除所典本息所餘之項即以給回原人收領此乃體恤貧民之處法至其意至典也客曰若如此言則貧民固多所益矣其奈開典與典者何夫開典與典之人乃以巨本而求微利者也每月所繳牌費若干店租若干諸件工金若干伙食以及一切雜用等又若干所耗之資亦殊非少其所求者惟與典物以得夫微利更與典當滿期無人取贖之物得以為之沽賣以為獲利計今於其滿期之物概行拍賣且僅得回本所餘之項則概不能收領然則向有何利之可言且諸人之物既已付賣所存之項概以給回本人則於貧民之利益固多而典與典之事與本人實無干涉以此立法始屬公平今以拍賣如此因應之曰否非此論也夫開典與典之人係以本求利安分營生況月繳牌銀於國家是則固宜體恤然貧民之生計之絕則亦大有可矜必須設法以兩全方覺同心無憾故國家特設此例其於貧民固多所益然於典與典則亦未嘗見其大虧今試約而計之按典與典新章其所典之物價在一元之下者每元利息以五占算一元以上至十元則每元利息以三占半算十元以上至五十元則每元利息以二占半算五十元以上則以二占算然則其利息亦不可謂為不豐夫所典各物其價在一元以下者固屬無多而在五十元以上者則更屬寥寥無幾所典之物大抵亦約在數元之間者為多然則將其利息扯而計之每元每月最少亦可得三占之數夫以大城各典與典日出入常至千數百元之數然則每日之利已不下二三十元一月之而其利可至千元之數而國家牌費每月不過二百元耳此外一切屋稅工費雜項等所費要亦不過百元而止然則除所支各費外尚可餘數百元之利則所入亦未嘗不豐且也典與典之意如今日典一物明日往為取贖亦須莫足一月之息若至一月以後過期一二日往為取贖則又作兩月之息而莫夫贖取衣物之人未必皆候至其月滿期始為取贖若果實用稍豐之際遂往贖回故不及候至其月滿期者十居其九以此而算則每月雖云三占之息而實不止三占矣夫典與典行等以賣出貸每元月息不及一占而其所得之利亦甚豐況典與典所收之息較諸銀行有六七倍之多乎今一肆所獲之利既已如此其豐則其期滿出投俾該肆得以收回本利即此所獲亦殊不薄更何得謂望隨處思全得其物耶且也國家雖定此例而華人等向有未能盡知其物出投之後雖有所餘而物主每每不知向其領取是則為該肆所得然即使人人皆知此律而往收除款者亦斷不能全盡典與典之人或往他處者有之或已死亡者有之或則遺失典與典者亦無不有之總之斷難望其十全是則少一人往查則典與典遂多一分所入即便其人緩一日往索而典與典亦可多得一日之息是為利外之利則其所得何等之豐若彼貧民則窮窮無歸以謀升斗者能多一金即能供數日之食故留使典與典之利則不能過厚而亦不欲於貧民血項橫沒無歸此國家所以立斯律例也客聞語唯唯而退曰是不可以不書也爰從客意而錄其答問之語

## 諭旨恭錄

○三月初十日奉旨宗人府主事員缺著陳璧李威補授太常寺司庫員缺著善祐補授倉場總督衙門筆帖式員缺著文綬補授黑龍江綏化廳通判員缺著趙殿閣補授黑龍江綏化廳巡檢員缺著徐植本補授黑龍江呼蘭廳巡檢員缺著王廣福補授盛京戶部司庫員缺著達桑補授欽此

○廣東沙市有在本埠昇球兩犬均經列報聞實月已於本日附船馬承成輪船前往泗水地方此種泗水商人曾經聘定實往來昇球兩犬故排排而注實君在泗水即由馬博士已城廣放矣

○明日乃英皇壽誕故本坡防軍依例開操誌賀定於本日早六點半鐘時在地球場操演以甲賀傲勝人盡前踞如火如茶亦可見軍容之盛矣

○初六日乃英皇千秋令節故列制府特於初五夜在府第廣設盛筵以邀嘉客凡有預於其列者均須帶名帖交其中軍官存記庶符制云

○前有小坡六十五號門牌劉三興雜貨店因違例抗傳故將貨物將其拘捕一事思該店主人已於初一日為國家所獲并聞小坡鐵巴風第一百四十八門牌源興包店亦為國家所控此亦因國家允已通知倘不將該店大為收拾即不准再製雜貨沽賣乃該店竟置若罔聞依然照舊以故遂遭控告也

○初一日有署署人馬亞呀牙巴齊智向署報稱拘捕亞呂和沙南等智查其事端之起則係原告有金銀器物等計值四百元之譜交與被告收藏嗣而被告竟無以應故原告以其吞騙遂請將其拘捕至於此案等件何審則尚未得而知也

○暹羅外務大臣里若汪電親王前者過叻情形業經刊報刻聞該親王附搭南洲輪船於去月廿六日業經抵叻因在與候接親王車駕然該親王抵叻時列制府適在嶼中故王即偕同暹羅駐叻領事官至制府行轅拜會而列制府旋即答拜並在馬路官輪船送親王及暹羅領事官赴席主賓酬酢情有其歡至於暹王車駕則於去月廿九日業已安抵檳城矣

○本坡山仲號輪船金德勝前在附近吧城之華渣海島誤墮於淺一事業經刊報刻聞國家於此事不欲稽查此據該船并未受傷即其漆料亦未與損壞該船所攜之暹係在淤泥中無沙石是雖淺淺仍無所害故不必為之查訊也

○昨報四百八十四號吉寧暗差協其與第四百零七號吉寧暗差之衣物因被乃弟執控一案初二日業經府尊訊定以被告果係行竊罪無可辭因判將該犯監禁六個月云

○初一晚八點鐘之時有一百四十八號巡差在甘晏麻六甲地方當值忽聞喧聲一片若相鬥毆之狀因即率望趨往果見有膠拉油人二名互相鬥毆其一見巡差趕至登即掙脫而逃而餘一人則臥於地中遂為該差所獲見其頭顱業已被人擊破血流如注該差因訊其名據稱名曰亞三乃被仇家所擊云云嗣該差乃昇三赴案報聞旋送醫院為之調治矣

○初二日乃案堂開訊第六日之期而初一日所訊甘晏麻六甲之命案係將該差訊至是日下午七點鐘之時始開訊畢故已不及為之科斷遂至是日早堂始為定罪案因判將首犯亞汪官奴獄充官苦工八個月而余連復諭次犯亞汪都家云此事皆由汝致所幸陪審員定為械鬥若作命案而論則汝之性命必將不保然則汝不手罹於法時者不過傳差傳差耳即判將該犯監禁三年而二犯亞則則監禁六個月四犯末打過則監禁四個月訊畢即提訊人黃亞秋金亞榮亞亞福亞亞成亞亞初五人在牛車水主使兇殺傷人之案據原告陳亞來所供被告等強招其入英福堂之會原告不允故被告等心懷忿恨特命人將其研傷等語但此案情節頗詳故至本報報印之時尚未能畢訊也

○粵人陳甲無賴之徒也向在石叻門船澳內充當工役於去月晦日盜該澳銅圍一具約值銀一兩適為該澳巡差所見因將其拘獲由澳主送交巡理府案初一日經府尊堂訊以其証証顯然無遁飾因判將該犯監禁六個月并充苦工示儆

○昨錄有粵婦某氏携一包裹內貯繡綾各衣擬欲交還某棧衣店緣該店外街道狹窄牛車水大馬路有一線人偕同暗藏道拘搜掠則有花會紙於該包內乃謂該婦為賄賂之徒因拘該婦而至於暗將該婦搜掠於中旋經暗探總辦察察情形非有若暗藏等違者爰即細查該婦係經其平日係以針指度日俱屬十指生涯以數此大餬口則其非賄賂者可矣以故暗探總辦知該婦係為人所侮乃率暗探婦見總巡捕官訴明一切案經當堂釋釋以恤無辜該婦係林姓名順而其夫則為陳亞燈云

○廿九日有一海南人某甲者負有食物沿途呼賣適經福壽山街某乙之門乙有一子年登六紀適在門前徘徊見甲喚賣食物故呼而問之然不能無厭老察甲知其意因貪食遂乃着夥子以所佩之銀環而偽沽物之費吾富多與此物以供眾而乙子年輕無知除環與之銀遂多與其物然急為乙察覺遂見其竟無宗來惟有徒呼荷荷而已然則甲亦小販中之狡騙者矣

○劉洞亭軍門於正月下旬即赴南澳鎮一事已錄前報聞去月初六日卡制軍到原巡閱各兵操演以故軍門率兵來廈會操紀律森嚴戎行肅整則其平日之龍顏虎暑於此足見一麾制軍事深為獎勵惟時赴場觀演人山人海莫不欲望見軍門半采以慰平日仰慕之懷而較於曩時觀操之眾雲屯雨集有加無已可見軍門之威望震耀常在斯民心目之中矣復聞軍門抵廈所有文武各員亦莫不願為親炙多有伴隨相邀以談當世之務而共證匡濟新論而軍門則亦謙辭不遑和衷共濟亦莫不贊主盡歡而後已至十二日軍門乃與前

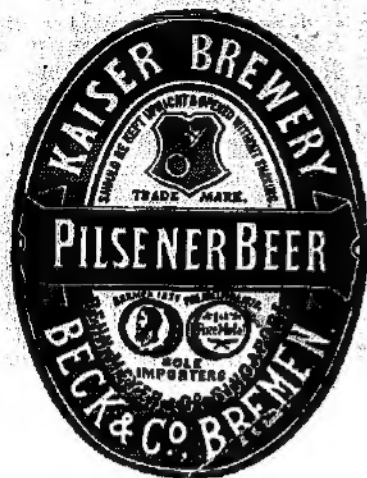
○劉洞亭軍門於正月下旬即赴南澳鎮一事已錄前報聞去月初六日卡制軍到原巡閱各兵操演以故軍門率兵來廈會操紀律森嚴戎行肅整則其平日之龍顏虎暑於此足見一麾制軍事深為獎勵惟時赴場觀演人山人海莫不欲望見軍門半采以慰平日仰慕之懷而較於曩時觀操之眾雲屯雨集有加無已可見軍門之威望震耀常在斯民心目之中矣復聞軍門抵廈所有文武各員亦莫不願為親炙多有伴隨相邀以談當世之務而共證匡濟新論而軍門則亦謙辭不遑和衷共濟亦莫不贊主盡歡而後已至十二日軍門乃與前

○劉洞亭軍門於正月下旬即赴南澳鎮一事已錄前報聞去月初六日卡制軍到原巡閱各兵操演以故軍門率兵來廈會操紀律森嚴戎行肅整則其平日之龍顏虎暑於此足見一麾制軍事深為獎勵惟時赴場觀演人山人海莫不欲望見軍門半采以慰平日仰慕之懷而較於曩時觀操之眾雲屯雨集有加無已可見軍門之威望震耀常在斯民心目之中矣復聞軍門抵廈所有文武各員亦莫不願為親炙多有伴隨相邀以談當世之務而共證匡濟新論而軍門則亦謙辭不遑和衷共濟亦莫不贊主盡歡而後已至十二日軍門乃與前

○劉洞亭軍門於正月下旬即赴南澳鎮一事已錄前報聞去月初六日卡制軍到原巡閱各兵操演以故軍門率兵來廈會操紀律森嚴戎行肅整則其平日之龍顏虎暑於此足見一麾制軍事深為獎勵惟時赴場觀演人山人海莫不欲望見軍門半采以慰平日仰慕之懷而較於曩時觀操之眾雲屯雨集有加無已可見軍門之威望震耀常在斯民心目之中矣復聞軍門抵廈所有文武各員亦莫不願為親炙多有伴隨相邀以談當世之務而共證匡濟新論而軍門則亦謙辭不遑和衷共濟亦莫不贊主盡歡而後已至十二日軍門乃與前

○劉洞亭軍門於正月下旬即赴南澳鎮一事已錄前報聞去月初六日卡制軍到原巡閱各兵操演以故軍門率兵來廈會操紀律森嚴戎行肅整則其平日之龍顏虎暑於此足見一麾制軍事深為獎勵惟時赴場觀演人山人海莫不欲望見軍門半采以慰平日仰慕之懷而較於曩時觀操之眾雲屯雨集有加無已可見軍門之威望震耀常在斯民心目之中矣復聞軍門抵廈所有文武各員亦莫不願為親炙多有伴隨相邀以談當世之務而共證匡濟新論而軍門則亦謙辭不遑和衷共濟亦莫不贊主盡歡而後已至十二日軍門乃與前

蜜酒出賣



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒  
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出  
諸君光顧祈為辨認免致有誤倘  
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本  
行定必嚴為控究再此酒不能販往  
加勝吧 三寶壟 泗里末  
他等處均能運往並此佈聞  
大英一千八百八十八年十一月十  
八號 天 明碼也洋行謹啟



烏密酒發售



啟者本行向由英國督辦各  
種美酒來叻發售久已遐邇  
馳名茲復由英新辦到頭  
士牛雲字號之狗頭標烏密  
酒到叻發售此酒香美異常  
不惟飲之可口且能保養精  
神調和血氣常飲令人不生  
疾病誠酒中上品也 諸  
君光顧祈細看以上所列之  
狗頭標庶不致誤且價甚相  
宜倘 諸君有欲飲者請  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號 明碼也洋行啟

法國頂上蜂標萬池酒出售



啟者茲本公司親由法國督辦頂上  
好萬池酒來叻發售其酒清香濃郁  
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋  
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬池  
酒無有能出其右者誠佐酒中妙品  
也至此酒惟本公司一家沽出餘則別  
家出售 諸君光顧請細認蜂標標頭  
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜  
倘有欲飲之者祈早至 惠臨沽買  
是幸  
大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日  
明碼也公司謹啟

出賣三品



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售  
其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不  
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒  
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽  
買本行白  
三品酒  
者請細認  
本號招牌  
之內有小紙包頭計字等號為憑明碼也必  
司者始無誤若此字樣即屬偽冒請為細認特  
此佈聞 大英一千八百八十五年十二月  
十九號 明碼也公司謹啟



嘗思養生之道所最要者則惟鐵櫃其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本  
行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而  
於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避  
火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其 全身均用鐵製  
無雜成並以木料且諸君自前至今均  
為一式堅固前無有優劣之分至於名  
牌大小不一而價值則約一百元至四  
百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇  
出火災亦無所損本行之鐵 實為叻坡諸華商所喜購而本行  
每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號  
大清光緒十五年十一月初六日  
明碼也洋行謹啟





工部局核定諸犬註冊章程 ○啟者按本局人員之命現在本局已核定在本局所轄界內各狗注册章程茲特開列如左 其  
一名狗當於西本月二號即四月十六日起注册册籍以資查考 其二本局計册所已蒙總巡捕官許允當在以下所列之差館注册册  
丹戎巴葛差館 紐不里芝路即新巴葛差館 小東路差館 王龍吉路即竹脚差館 梧槽差館 其三凡各式人等有畜犬者當於西  
本年六月二號以後即早七點鐘起至十點鐘止可向以上所列之差館注册册籍以資查考 其四每日由正午至下午四點半鐘亦可至大會堂  
中本局內注册册 其五注册册籍收項由本局注册册人員或其所轄之人領回其犬頭帶而註冊之時該狗主須照本局所定之例  
自行預備 其六各狗主或有大而用小頭帶及小號數字者可向本局辦事人請制  
大英一千八百九十年五月十六號 大清光緒十六年三月二十八日 工部局司理人薩兒不爾官禮謹啟

工部局狗稅規則 ○茲將本局所有狗稅開列如左 其一照一千八百八十七年第九條第一 款內所稱一切人等自便  
本坡工部局界內畜犬者每年須預備工部局狗稅一元五角此稅之稅務須先交一年上期 其二無論何人有狗往注册册工部局人員  
當備其人所納狗稅若干輪回收單與其人收執并發憑照與該狗主照內注明其狗狀貌如何并給以銅牌一面與該狗主俾與其犬頭帶  
其三諸狗主於注册册之時預備犬頭帶或為銅製或為皮製其狗主須將注册册之時并須將此犬前往如不携往則須將該犬形  
狀詳細用字列明交於注册册人員之手亦可 其四各犬須有帶帶之帶若無帶帶則須將該犬之犬頭帶或為銅製或為皮製其犬頭帶  
有總辦之命自備可以隨時入各園內及各地方查察未注册册之犬主倘有權將未注册册之犬主及無狗牌之犬主執或為銅製或為皮製  
各條特預為通知慎毋自誤 大英一千八百九十年三月二十七號 大清光緒十六年閏二月初七日 工部局總辦人員謹啟

北基娘憲示 ○北基娘轉政使司 茲將承充馬車馬車得現奉 督憲札開仙那港所轄各地方之賭博將次屆期茲欲招人  
承充事 此特將商民人等一體知悉承充此碼以六個月為期至一千八百九十年十二月三十一號止凡投票者該票外務須寫明密票  
紙方能合式所有投票須於西本年六月十五號以前送交仙那港本公司署內以憑選擇如在本地有欲知詳細之規 其一切詳細情形可向  
然申洋行面詢便得各宜踴躍慎毋觀望特示 大英一千八百九十年五月十六號 大清光緒十六年歲次庚寅三月十八日 示

牙士頓公司告白 ○啟者本公司新設在本坡和蘭銀行邊之巷內第三十二零一號門牌專代 諸君定購歐洲各物現本公司  
內由歐洲寄至各貨之款式甚多且皆新出之貨各式俱備深合時用倘 諸君有欲購各物本公司必認真督辦斷不至與式無相此本  
司理人旅叻有年深悉華人所向故能體厚如意保無失誤之虞 諸君有欲購辦各貨者請移 玉東臨閱閱為盼  
大英一千八百九十年五月一號 牙士頓公司謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.  
列那干那芽花露水 ○此水係以干那芽花  
所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列那君  
在日本探採回法京製成此水以故其香甚  
之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香  
水固能愈痊尤可解蚊口之毒以此香水和  
水而洗面能令人肌膚嫩滑顏色潤目且能  
不生本藥房製成此花露水銷流已久遐邇  
傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以  
圖射利其實氣味遠遜過本藥房所造此水以  
買此水者請看以下所列第一款之西字標  
本藥房所用製此水之樽係有浮凸字樣如  
下所列第二款之西字註明列那公司字  
樣如標各均有細書號據始為真貨否則係  
假冒向祈慎購至於各式人等有假冒本藥房  
花露水或由外處運來或在本坡發售一經本  
藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水  
係託新嘉坡藥房加君代售並未與校別處  
有代售明此

4480.  
MORRHUOL.  
模好呂藥丸 ○此丸專治虛損吐  
血花柳等毒等症其效如  
神且不傷胃能補血能  
調和氣血滋養精神  
在法英美各國醫士所  
用花柳敗毒之藥片  
此丸無不藥到病除立  
見奇效若服此丸須仿  
非吞魚肝油之法要  
緩吞下必於用時吞  
吞一二粒切勿急  
吞以背腹法此丸存  
樽裝每樽計一百粒  
至新嘉坡藥房加  
君處代售此佈  
大英十一月八號

SANTAL MIDY.  
DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.  
檀香油藥粒 ○此藥  
係製成油質以薄皮一  
重裹作粒形以便易吞  
而其藥力能治花柳  
淫毒白濁白帶等症  
一切等症如症在初起  
之立止而服藥後約  
二三日即見功效如  
患重者每日吞食  
六次每次吞食二粒至  
痊愈後一宜再吞食  
十日消除後患永絕根  
株此藥此藥時宜戒色  
幸勿自誤此藥係  
不測也此藥係  
售此佈

FRUIT JULIEN.  
浮律如生果糖 ○此  
藥係採鮮果之汁加以  
藥料和製成塊時如糖  
氣味甘佳而其功效  
能治日無精神男女老  
幼均能飲食且其味有  
果味最易入口尤為小  
多其藥力能治小兒  
受暑之熱頭痛給大便  
通理珍血熱血毒以及  
皮膚癢等症飲之亦可  
血行滯且能令臟腑清  
利疾立除但飲之法宜  
臨睡時吞飲一二粒至  
早飲茶一杯須臾即覺  
便通利身能爽快此藥  
託新嘉坡藥房加君  
代售此佈

學授局紳

○現接英京來信云英廷近已出令委派港紳何沃生大狀師為香港議政局紳云云英廷此舉洵可謂得人矣夫議政局紳之任雖無官守惟言實是其權甚重故充斯席者必須熟諳英語且深明地方利弊始能於事有裨夫國家既選舉紳員以承斯之然則所設之律或礙於華人之處則應力為新辦以固利權蓋華人之事西員未必周知非有華員則民隱易由上達然若不能深諳英語則諸事多礙於議論即欲為之陳說亦將有所不能然則此中貽誤之處將有不可勝言而何沃生狀師則生長香港素熟港中利弊且饒大志前者曾往英京游學先習醫業旋經考授官醫嗣又至律院攻讀律章復考授大狀師之職然則有於中英之語言文字政教均深熟悉今舉充議政局紳之任想必能展其生平實抱以竭忠竭人屬望之心矣愛錄之以觀厥後

互易俘徒

○英京近來信息云法國近來復與拿荷美諸人交戰而兩軍均有俘俘現聞已議定各將所獲之軍為之互換云迭觀近來法人攻懷拿荷美情形恐亦有甚難得志也

俄京時疫

○俄京來信云現在該處時疫又復盛行而患此症者較前尤深疊見死亡且不值人為然即馬匹等亦有為之傳及然則時症甚狂亦可為俄人之慮也

泉案補登

○初二日泉堂審訊粵人黃執等五名主領行兇傷人之案本報前因印忙迫未及候登茲查悉此案直訊至下午六點半鐘時將各供錄畢嗣陪審諸員退至審室為之議定以原告証供多有不符之處擬定罪云云故泉憲遂命將被告諸人開釋

控案新寄

○英京日報謂倫敦近來出一案情頗奇原告乃一少女約年玉貌姿色甚佳而被告乃議政院員惟老態龍鍾現年已七旬有六矣至其稱訟之由原告聲稱被告曾以甘言誑騙謂欲聘以為妻適後竟食前言故持控罰五千磅之罰以及賠償之費云云而被告稟內則涉及曖昧之端惟原告則力稱並無是事嗣經有司訊畢以被告得直惟原告情有不不甘故復出字通知欲將此案再為上控云按此情節頗覺離奇夫仇讎之事本以年齒相若故得靜好無尤若以少女而配老夫則鮮有不怨命之不由甚且有下堂而求去者今被告已登大憲而其少女方在妙齡之際何所慕而戀戀於此垂暮之翁是實理所不可解者查若者若者是有季子之多金女息其財故不甘為所棄耳噫財之足以動人也如是夫

中俄近耗

○俄廷前者探聞中國在鴨綠江一帶附近俄國之邊疆軍置堡以為防守故特發電往着施奧里亞將軍詳查覆報茲據該將軍覆奏謂他處并無動靜惟黑龍江南境羽水離地方經已添設兵軍惟此等之兵并非增募不過由駐防他處之軍移駐於此耳然黑龍江之山雅里河經中國境有起造炮臺之料甚多前在該處建堡以為防守云云其所覆報如是然則中俄防之密有可知矣

按并幸全

○聞人許亞榮向染失心之病時發時愈不能淨絕病狀此係客寓廣東積勞成疾而魔魅結鄰大部亦由失於醫治以至於此耳乃於初一日許外出閒遊適遇武吉巴後時忽發舊病狂狂無狀跌踣於途不能自檢詎於途呼向有一井許竟挺身躍下已占入險之凶時有穆拉油人某甲者適至是井岸觀望見許在井中遂防其有性命之虞故急起相援施梯捕房請差拯溺旋經差赴救察見許似有瘋狂之病因昇送至國家醫院求治第不知藥石有靈果能起死人而月白骨否耳聞許所投之井幸其水尚淺不致滅頂因占故雖井雖久猶可全復其性命云

毆徒獻跡

○潮人李某與客人周某不知其所機業准向朋友借利次恰交情不料於週日來周緣急需用李之費財久假未歸李固索之周不能即為還璧李遂以其心吞沒也不覺憤憤不平因思有以禍之之吐胸中不平之忿乃於初一夜李故率其黨徒計有七八人伏於甘公麻六甲道伺周出必道經是處候彼至時李黨之周罪有師故不虞其為漏網也詎料李黨頗富周趨過之時適有英差察至於此以故李黨均不敢下手李亦恐罹法網以周之過徒為日進送之各自散途遂相率而去云

閩督閱操謹紀

○閩省卡制軍出轅巡閱各兵操演已詳前報聞制軍向以食泉是漢節節清操於所指無非欲整飭戎行以成勁旅上報朝廷而張國威故所至之處各屬購所有餽送儀款概不登受以杜賄賂實錄之風惟有屬真校閱以勵奇技實材故賞與獨極分明而優與劣不容混淆矣計制軍自出轅閱操於閏二月廿七日先至同安縣而該縣居民向制軍所控之案計有數十起惟制軍閱操在即未暇為之轉結第將各呈熟收命將各案緩訊至廿九日復抵漳洲閱操畢於三月初五日抵廈初六日校閱營兵陸操初七日風靖作惡波浪浪天未能照看水操至初八日始按水師操演而是日午刻復出金門漳州各營演操惟此三日之內該處居民亦向制軍所控之案共計有二百餘起其中所逮之呈計有四十八紙不准收納即將原呈貼在行轅照牆以該呈所控殊亦出乎情理之表也迨至初九日四點鐘制軍即乘十四號官輪回省計制軍自閏二月十三日出轅巡閱兵操至是月十九日得接回省報謂其如夫人葉已仙逝以故制軍回省乃有如是之急焉未可知也惟查制軍此次閱操章程各官燃試之炮或中二炮三炮均有獲賞而中一炮者而加勸勉而已倘三炮皆不能命中者則必為之黜陟以儆庸材而或勸旅閩廈門左營守備吳安係粵東人已充是任者十餘年今則所操三炮均不能命中故被黜之又漳州營把總陳二及

水師提督後營領外外奉陳平係同安縣馬巷山後陳鄉人均不能命中三炮亦被各將其職職去所可惜者南澳中營游擊吳長乃係前  
任溫州鎮吳順軍鴻源之長公子龍輔虎略風有豪傳以故原會風雲舒其豹昂於去歲後蒙諭旨賞賜將銜并恩補水師總兵此亦隨南澳  
鎮鎮守軍門到度職標於三月初七日標演三炮均能中的已蒙制軍欣賞題料於初十日忽冒風寒遂為病所苦竟於十三夜遽爾病  
西去聞者莫不為之痛惜此卡制軍巡閱各兵操演之大概情形也

姻緣巧合 ○天地鍾情之賦與世間離合之緣人具有之不能以其妻格粗愚便謂難入溫柔鄉也聞粵垣關德門內大街街有與  
夫某甲與名大儒四者性極溫善力過人長於奔走之役數歲前曾在某候補官寓內拚識一江北婦兩情甚好誓訂終身旋為主人所覺逐  
之未幾婦亦和離遷去流離轉徙間悉所之彼此遠違猶料今生當無再遇之日矣而甲才然孤立家室難謀每當良宵良夜之時未嘗不追憶  
之情縹緲至今春四月甲偶得一源者往北門內拜客突與舊好之婦恍若似曾相識之燕歸來者彼此注視久之果係舊好驚喜交集乃  
暗隙備與後情況始知婦同里後厥夫病亡身姑欲奪而嫁之婦陰隨宦裔來粵與甲遇明查暗訪半載於茲不辨曉曉分釁無心竟合乃  
決意承聚而不欲他圖也遂出數資贖甲脫屋於於滿界內買床置桌宛成家甲同業之好事者各贈喜聯賀之比為新婦之慶日昨婦自  
縛包裏衣被等具進舍歡歡待甲友之來者雖口音期艾初學士言而指置行為無異粵人風味隨處而知其事蜂擁來觀婦一接之情舉  
殷殷甚致鄰人皆以甲甲妻而緣奇噴噴利美聞婦擬安置妥當後仍返主家備償以助不給甲遂從此而有室家之好焉嗟乎緣無窮斷已  
萬里之姻連雙合珠聯還兩情之締結此中因果殆三生石上前所緣種者故海角天涯終感眷屬而有此顯偶錯合也

貴重屋地出投 ○啟者茲承日故王治州掛砂人之命定於西本月廿九號即華本月十一日禮拜四下午二點鐘在本館內拍賣三  
層樓之屋一間其地坐落路開口地方 又屋一間坐落直落亞逸街 又屋四間坐落新巴風地方 又屋二間坐落直落亞逸街皆貴重舖戶  
需君有欲置業者請屆期 玉臨投買幸勿失此機緣也特此佈聞 大英一千八百九十年五月廿二號 吉靈館主謹白

承頂聲明 ○啟者新嘉坡新巴風勿記街門牌一百零六號鴻源號干菓生運原係張端任 張登府豐源號三人合創經營十餘年  
向安無異迨至光緒庚寅年二月清查數目知端任 登府二人所管之生理虧空甚多因而停歇夥內張端任 張登府二人無顏即請公親  
鄭翰繡 林寶和 陳島合 張亮合 張振盛 張永謙諸位老爺駕臨懇懇豐源號出大銀二百三十五元給與張端任 張登府兩人作  
為費用至於本坡山內及出水所欠鴻源之賬俱歸豐源號收訖嗣後張端任 張登府有與各寶號往來揭借惟向經手是問與豐源號無干  
先此聲明以免後論 光緒十六年四月初三日 承頂人豐源號謹啟

雲山出投 ○啟者本公司雲山生意原係梁順風記等前年合夥同創在吉欄地名三枝抽計大有三千一百廿五希葛土地肥沃  
我輩合宜自英一千八百八十七年亦不里十四號起計限九十九年每年繳納國家地稅銀六百元其中建洋樓一座及船瓦亞答之屋多  
間並有八匹馬力新火車全具乃歐洲著名工師所製用以洗粉免藉人力工捷費省利便異常山內并有大水井三口磚造之粉池五個并一  
切家私什物牛馬車等概皆全備堪敷用茲因股夥不合志圖別業願將雲山全盤發賣倘 諸商翁有意承買此山經營生理而欲知其  
詳細者在叻可向山仲號詢問在甲可向梁順風記詢問便悉幸毋誤望祈早惠臨是所切禱特此佈聞  
光緒十六年四月初二日 西一千八百九十年五月廿號 梁順風記 梁瑞盛記 曾德美記 王琛英記 林文德記 陳全泰記全啟

售出酒密標狗



啟者本行向代售勞波打公司所製狗標白密酒早已遐邇馳名而東方一帶  
諸仕商多好飲之深蒙獎此酒該公司所製狗標密  
酒其入樽之法係屬合宜蓋裝密酒之法最難必須能  
合其法合其時其氣味始能芳烈運速均有不可該公司  
深明此法故其所製之酒較於別家所售者為佳蓋此酒  
雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡  
並無醉後亂性之患故飲之者甚為獲益也查為白密酒  
所最銷流之處係以暑地為多此酒乃歐洲著名士公司所  
製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞  
波打公司狗標為記庶不致誤特此佈聞 光緒十六年三月廿九日牙直里洋行告白

BASS & CO'S LIGHT  
PALE ALE  
ORIENTAL ALE  
SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES  
AND BOTTLED BY  
ROBERT PORTER & CO.  
LONDON.

上海新到各貨  
者本號開設上洋多  
年今寓在火車路橫生  
棧三層樓上自辦江蘇  
真宜典紅砂小沖罐紫  
砂名壺各色烟斗西人  
洗身缸雲白盆白銅水  
烟筒細巧人物竹器各  
色雜貨不一而足蒙賜  
請移玉步面議此佈  
光緒十六年三月廿八  
日 上海曹裕順謹啟



聲明告白 ○前著敝號萬寶興生理自己丑年九月始創以來係經吳炳麟督行經營情因事務浩繁不能支持所有始創至今有與各寶號來往數目部內有數者概歸敝號收取刻今生理交付賴君秀經理自今出告白後倘有與各寶號來往以萬寶興圖章為憑如無圖章相信者向經手是問與本號無涉先此聲明以免後論  
大清光緒十六年庚寅三月二十九日  
萬寶興告白

# 馬戲開演



夫以靈然無知之物而能使之操技而演變幻絕倫觀之者莫不以爲得未曾有而嘆爲極天下之奇觀亦可謂教之者妙而化裁費盡許多心力始獲其驅策有如是之神者即如本班馬戲技藝絕倫天工巧奪已蒙中西人士極口贊嘆深蒙過譽本班即於一千八百八十一年至今已閱數十載惟精益求精無雙之巧洵屬出色當行且此次來叻開演係由美國新金山及歐洲等處均加意揀選且聘男女名優聲藝俱備能馬上飛騰不事鞍轡而馳前曾到日本開演并由該處招選男女名優聲藝俱備妙更可愛本班酒色若各馬戲技藝精純機變如意所演之劇無不煥然生新能令觀者神爲之飛色若各馬戲技藝精純機變如意所演之劇無不煥然生新三點鐘開門四點鐘即行開演日格外減價以期廣招觀者計是日 一號坐位收銀七角半 二號椅位收銀五角 三號椅位收銀二角半 四號位收銀一角 童子半位以上皆目不過是日爲然餘夜均照常價并此佈聞  
光緒十六年三月廿二日  
大英一千八百九十年五月十號  
班主鬱列氏謹啟

蘇浙振捐 敝局奉有 兩江 衛督憲會印信實 收隨捐隨獎以便 捐生印捐官監 封銜翎支等項志 切顯揚者一舉兩 善速 屆面議此 振 助報館對門 邱萬興號內便詢 此佈  
光緒十六年三月 初五日  
核獎分局啟

東方典當及代理公司告白 ○啟者茲本行承英京之東方典當公司之命託本行在叻爲該公司之代理人司理一切典當以及代理各事宜倘本坡諸仕商有欲典當產業等件祈即 垂臨本行面議其利息當從廉取斷不苛求特此佈聞諸祈惠顧  
大英一千八百九十年五月六號  
光緒十六年三月十八日  
東方典當公司駐叻代理人巴智申西豐洋行謹啟

代收家業 ○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人貨色據控告已故楊財掛沙人王溫娘之妻鄭泉憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼晏都尼奧吉靈爲代收收項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等類爲收收倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收收項人軒尼晏都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即爲交還該代收收項人之手以歸清楚特此佈聞  
大英一千八百九十年四月二十九號  
大清光緒十六年三月十一日  
原告狀師直拔尼卑亞謹啟

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製至本坡發售其烟之名聲如 刺因修刺 刺千十丹西亞 刺巴刺 下路高美打民路烏里里知等名烟無不俱備又荷蘭及普刺馬即仲光等烟亦常有便估其荷蘭烟乃向荷方之豐亞卓等家購至而普刺馬即仲光之烟則向仲光多尼等名家購載來而本號并售荷蘭之烟乃將西國之頂上名煙捲就成馬槐刺勞士 刺因修刺 普兒那勿刺乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向英國普兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之烟乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有荷蘭頂上之神不勞等及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟等皆以備 諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇而自備各式烟如 咸岩 高士模實來乙 然 馬路居士 埃奧奧等款式甚多不能盡錄 諸君重顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘 諸紳商有欲購者請至十車打園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色印字招牌即不至誤特此佈聞  
大英一千八百八十九年十一月十六號  
打岩基里亞幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因修刺者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其質潔味美者乃特時盛譽之最上名工所製其車立巴因裝者乃爲前者小呂宋國督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及巫越打亞架柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽會之際曾獲往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而 諸士商所樂爲之買者也是以本號另行分枝一間在嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以便諸紳商等時加惠顧以應所需倘蒙 諸君賜顧向新移 玉趾來以選購本號於西國之烟無不備有且其價格外從廉向無厚幸特此再佈  
英一千八百八十九年十一月十六號  
打岩基里亞幼尼巴西烟店謹白

